Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

CH-3003 Berna, SG-DATEC

Destinatari:
Ai partecipanti all'indagine conoscitiva secondo elenco

Berna, 8 agosto 2011

Indagine conoscitiva:

Ordinanza sulla riduzione delle emissioni di CO_2 delle automobili

Gentili signore, egregi signori,

il 19 dicembre 2008 il Consiglio federale ha deciso di presentare la mozione 07.3004 della CAPTE-N («Emissioni delle autovetture nuove immatricolate in Svizzera») come controprogetto indiretto all'iniziativa popolare «Per veicoli a misura d'uomo» («Iniziativa contro i fuoristrada»). Nella votazione finale del 18 marzo 2011 il Consiglio nazionale e il Consiglio degli Stati hanno approvato la relativa revisione parziale della legge sul CO_2, mentre nella votazione finale del 17 giugno 2011 ambedue le Camere hanno consigliato di respingere l'iniziativa popolare. Il 23 giugno 2011 gli autori dell'iniziativa hanno ritirato l'iniziativa popolare tramite dichiarazione di ritiro condizionato. Il termine di referendum è iniziato a decorrere il 5 luglio 2011 con la pubblicazione della revisione della legge sul CO_2 nel Foglio federale e scade il 13 ottobre 2011. Si presume che la revisione della legge sul CO_2 e la presente ordinanza esecutiva entreranno in vigore il 1° maggio 2012, in modo che ne possa essere garantita l'esecuzione a partire dal 1° luglio 2012.

I principi in base ai quali ridurre le emissioni di CO_2 delle automobili sono disciplinati agli articoli 11d–11i e 13a della legge federale sulla riduzione delle emissioni di CO_2 modificata. La legge prevede disposizioni fondamentali sul campo di applicazione, sul valore auspicato (130 g CO_2/km nel 2015), su eventuali nuovi valori auspicati per gli anni successivi al 2015, su disposizioni concernenti obiettivi individuali, sulla possibilità di costituire raggruppamenti, sull'entità delle sanzioni in caso di mancato raggiungimento degli obiettivi e sulla destinazione dei proventi delle sanzioni. L'ordinanza contiene invece disposizioni dettagliate sull'esecuzione, sulle basi di dati utilizzate, sulla differenziazione tra gli importatori, sul calcolo degli obiettivi individuali, sulle scadenze, sulle eccezioni e sulla presentazione dei rapporti.

Il DATEC svolge un'indagine conoscitiva su questo avamprogetto presso i Cantoni, le associazioni mantello dell'economia e altre cerchie interessate. Facciamo presente che, riguardo alla domanda "Dopo quanto tempo un'automobile è considerata come immatricolata per la prima volta in Svizzera?" si propongono due varianti, ossia 3 mesi e un anno. Si prega di prendere posizione al riguardo.

Vi trasmettiamo in allegato il testo dell'avamprogetto per presa di posizione. Ulteriori copie della documentazione relativa all'indagine conoscitiva possono essere scaricate dalla seguente pagina Internet: **http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html**.

L'indagine conoscitiva **si concluderà il 30 settembre 2011**.

Vi preghiamo di trasmettere la vostra posizione a mezzo posta, entro la data indicata, all'Ufficio federale dell'energia, Sezione Strumenti di politica energetica, all'att. della sig.ra Daniela Hänni, 3003 Berna oppure, per e-mail, a Daniela Hänni (daniela.haenni@bfe.admin.ch). Per rispondere a eventuali domande è a disposizione il sig. Thomas Volken, capo Sezione Strumenti di politica energetica (tel. 031 325 32 42).

Ringraziando sin d'ora della preziosa collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Doris Leuthard
Consigliera federale

Allegati:
- avamprogetto sottoposto a indagine conoscitiva e rapporto esplicativo (d, f, i);
- elenco dei partecipanti all'indagine conoscitiva (d, f, i).